

# Ai sikhaksokiyaxi Niitsisskaanitsa omaksimiksi Patients

## (Isolation Precautions for Adult Patients)

### Niitsokimatoapi Contact kii Droplet Istskikahkyokiyaxi (Contact and Droplet Isolation Precautions)

#### Tsa nistakpiiwa contact kii droplet niitsisskaani'tstohkiyaopi?

(What are contact and droplet precautions?)

Contact kii droplet niitayokimatopi nistapi, miistsi istssa'paopi a'mii healthcare facility iitapo ksissawaoyiksi kii iitapaotakiiksi akoht sapoia, aak aakitsipiissa kiya saksikhtsissa patient o'tsit ipstopisspiya. Istsokimatopi germs ma'hkoht sawaniitstsissa – sstika a'koht saiyistsiistomi. Contact kii droplet istsokimmatopi ma patients o'toh germs akoht saiyiistap aniiitsti:

- Kami ksinnahki ma patient kiya aiyiik ai ksiinipistsi ami otsit ipstopihpiya
- Kam saiskinnasi ma patient kiya kam a'siis

#### Tsa nitaak anistsksinnipa ma kamohtayokimatahki contact kii droplets?

(How do I know if a patient is on contact and droplet precautions?)

A'kitstip sinnaksinni mii kitsim. Istsiinapsskowa healthcare facility iitap o'ksissawaoyiksi kii and iitapao'takiiksi o'taakanistsspi saomii tapiissa mii patient o'tsit ipstokiihpi kii aak saksissa.

#### Nitaksiki'ihpa saomaoksissawaatainiki miiksi patient iitsipo'towaiksi contact kii droplet a'ahksokimmatahsi?

(What should I do before visiting a patient on contact and droplet precautions?)

Sitsipssatsis maa aisokinnakiwa maa istsiitaakoksissawaatainiki kii saomiitapstsiyainiki pookaiksi. A'ahkama'niyaop o'taakohkot a'nistsiitapiihpi a'kohkotsipiikhohtoiyi mii patient.

#### Nitaksikiihpa saomiitapiiminiki ma patient's o'tsit l'phtokiihpi?

(What should I do before I go into the patient's room?)

1. Ksik a'pistotsit kotsiistsi. Ts tsimiiit [soap and water](#) kiya [hand sanitizer](#) (alcohol-based hand rub).
2. Mak sapihkaosit gown maaks spomowainiki patient care (sawaaksspomihtainiki kimaatakstsinaakihtakihpa gown). Iskipit mii gown – koohkokinni kii kootoki.
3. Matoom iihkoiyi'pssit. Mii metal bar iitspiihtsii mii isskoiyipssatsissi, i'stohtoot anno ko'ohksissi kii ko'kapinnihpi. Isstohtoot mii aisaipihkaiyi kohtookiistsi kiya iskipit. A'mii iskoiyipssatsi ksoohtsi koohpihkinnai isstohtoot.
4. Maakihtakit istawo'taahkatahpi koowapspiksi—prescription glasses matoht sspomowa koowapspiksi.
5. Maakststakit a'tsitsii gloves maaksspomowainiki ma patient (saawaaksspomihtainiki minstsinnaiyaakihtakit). Miistsi atsitsii cuffs istssaotsoohtoot miistsi cuffs a'mii gown.
6. Iihtsiipiit maa patient otsit ipstapiihpi. Kitaakohkot iyokip mii kitsim, kiya maaksikaiihkimminiki.



## Nitaksikiihpa ai sakihkihtsimminiki maa patient otsit ipstopiihpi?

(What should I do when I leave the patient's room?)

Ka'm ai sootsissi, tsi ksik a'psstotit kotsiistsi **soap and water**, hand sanitizer minotsissitapiiit, Ai sa'kihkihtsiminiki ma patient otsit ipstopiihpi.

Soowaakihtakiiniki gown kii gloves, toma'ta'poot step 4. Kamakihtakiiniki gown kii gloves:

1. Saotoosa kootsiiksi - istinnissa saotakoohtsi anni kitsitsi koxi kinihtsspi. Istsapihtsiis a'miiksi atsitsii mii iitai sapiistaapiksistakiyaopi a'maa patient otsitsipihptopiihpi. Minohtsiistap ipihtapowaawahkaat ami healthcare facility.
2. Ksik apistotsit kotsiistsi.
3. Iihtapotsit mii gown koohkokinni kii kootoki waist iht saoaotsit. Iihtapohtoot ami mii linen hamper kiya mii iitai sapiistaapiksistakiyaopi garbage ama patient otsit ipihtopiihpi. Miniitap apai sapihkaohsatoot amii gown mi healthcare facility.  
Clean your hands.
4. Sakihkihtsit ma patient otsit ipsstopiihpi. Maaksokimminiki mii kitsim kiya kaiyihkit.
5. Saotsit amii isskoiyipistatsissi tsissitapiit miistsi elastic loops kiya ties naitsiistapiksit. **Minniksiinit** iyyissohtsi mii isskoiyipssatsissi. Minihpiistap apowawahkat - healthcare facility.
6. Saotsit mii kitoomohtawo'taahkatahpi koowaspiksi, miitaapiksit. Minohpiistap apowawahkaat - healthcare facility.
7. Matsisstai ksik a'psstotsit kotsiistsi.

## Maa patient isstsisskaanitsawa contact kii – aksstaowahkot sa'kihkihtsim mii otsit ipihtopiihpi?

(Can a patient on contact and droplet precautions leave their room?)

Ma patient isstsisskaanitsawa contact kii droplet akohkot sakihkihtsim mii otsit ipihtopiihpi kamonohtatapiissi (assak a'niyao'pai, medical test). Aaksinaok aiihkahsai isskoiyipssi, saksissi

## Tsa nitak a'tannist ssikaaatstoopa maahk sawaaniitstsissi germs?

(How else can I stop germs from spreading?)

- Minnoksissawaaatsis maa iitaopiwa healthcare facility kamaiksistoisto'miiniki, isstosimmiki, kiya kamai sootsiiniki.
- Minnoksissawaooot kamaistohkowainiki maa iinaaniwa contagious disease (nistapaniyaosin ami disease sstikiksi a'kohkot ikamissinnotsimi, a'saak aniyaopai chickenpox kiya flu).
- Taiyissitapiiit public washrooms ami healthcare facility. Minohtaiyissitapiiit maa patient ookapoiyissi.
- Siitsipssatsis maa healthcare provider kamohkoi sopowahtsissatoominiki niit aakohkot ssikaaatstopi germs maahkat iistap a'niitstsissi.

Maak sopowahtsissatainiki ma aisokinnakiyaki kiya aisokinnakiina Iimaksiko'kossi kiya ksiistsikoi iihptapiiyit **Health Link** at **811**. Aipa'nikaiyinnip mii aitat ipoiyaopi.

**Current as of:** February 1, 2020

**Author:** Infection Prevention and Control, Alberta Health Services

This material is for information purposes only. It should not be used in place of medical advice, instruction, or treatment. If you have questions, talk with your doctor or appropriate health care provider.